

**Volg.  
Chez vous  
en Suisse...**

**Volg+**  
typiquement  
suisse

Tous ceux qui aiment la Suisse sont attentifs à l'étiquette «Volg – typiquement suisse». Elle facilite la reconnaissance immédiate des produits de producteurs suisses. Veillez à repérer l'étiquette rouge et blanche sur le produit ou dans le rayon. Par votre achat, vous soutenez les entreprises suisses et sauvegardez de nombreux emplois.

**Volg**  
frais et sympa

*Nous accordons une distinction aux produits fabriqués en Suisse!*

Aujourd'hui, les marchandises venues du monde entier sont une évidence. Mais nous manquons parfois de délices bien de chez nous, qui nous rappellent le parfum et les saveurs du pays: inimitables, irremplaçables, familiers. Volg soutient les producteurs suisses de taille moyenne et distingue ces produits avec l'étiquette «Volg – typiquement suisse»

**«Nous pensons  
globalement et  
agissons localement.»**

Silvia Huber  
Directrice de Domaco  
Lengnau (BE)



brandinghouse

*Des producteurs qui connaissent leur métier.*

Les entreprises locales travaillent consciencieusement et sont très attachées à la qualité. De plus, elles veillent à ce que les trajets de transport soient courts. C'est pourquoi Volg favorise particulièrement les produits fabriqués par de petites et moyennes entreprises suisses.



**Découvrir et déguster!**

De nombreux produits «Volg – typiquement suisse» sont disponibles même dans les plus petits magasins de village. L'assortiment s'étend des confiseries, boissons, épices et muesli en passant par les pâtes, le pain et les pâtisseries jusqu'aux produits de ménage et d'hygiène.



# Volg. Chez vous au village...



Derrière chaque produit «Délices du village» se cache un producteur du village ou de la commune voisine. L'objectif du concept «Délices du village» est d'offrir aux petits producteurs de village la possibilité de vendre leurs produits, fruits d'un travail soigné, dans «leur» magasin de village. Avec plus de 3000 fournisseurs, le concept «Délices du village» de Volg est unique dans son genre en Suisse.

**Volg**  
frais et sympa

Un producteur «Délices du village» parmi les plus de 3000.

La charcuterie d'Olivier Tardy produit de nombreuses spécialités traditionnelles du terroir vaudois. Ses saucisses vaudoises, aux choux et à griller faites maison font partie des produits préférés de l'assortiment «Délices du village» du magasin Volg d'Apples (VD).



Spécialités vaudoises  
von/de Olivier Tardy  
aus/de Apples (VD)  
FEINS VOM DORT  
DÉLICES DU VILLAGE

«Délices du village» des spécialités locales dans chaque magasin Volg.

Lors de la sélection des produits «Délices du village», Volg se réfère à un cadre géographique plus étroit que pour les produits régionaux traditionnels. «Délices du village» est l'expression du profond enracinement local de Volg et correspond parfaitement à la philosophie de l'entreprise, qui est de proposer dans les magasins Volg des produits des environs.



Découvrir et déguster!

Les clients Volg peuvent en être sûrs: ce qui est qualifié de «Délices du village» l'est réellement. A côté des produits alimentaires classiques figurent également, selon la localité, des spécialités locales et des gourmandises.

SAP. Nr. 302 047



7 610198 033983